

Txoj Cai Tom Chaw Ua Haujlwm

OFCCP Tiv Thaiv Koj ntawm Txoj Kev Cais Saib Tsis Taus Neeg ntawm lub Chaw Ua Haujlwm

1. Kev cais saib tsis taus neeg tom chaw ua haujlwm yog dabtsi?

Feem ntau cov kev cais saib tsis taus neeg ntawm lub chaw haujlwm muaj tshwm thaum uas ib lub chaw haujlwm ua phem rau ib tug neeg tso ntawv nrhiav haujlwm los yog ib tug neeg ua haujlwm uas lawv pom tias tsis zoo txaus vim yog ntawm yog hom neeg twg, tawv nqaij xim twg, kev ntseeg twg, pojniam los txivneej, kev deev seem twg, pojniam txiv neej seem twg, haiv neeg twg, kev muaj mob lub cev tsis taus los yog qub tub rog uas muaj kev tiv thaiv lawm. Tej zaum nws ho tshwm sim yog tias ib lub chaw haujlwm qhuab ntuas, muab tshem tawm, los yog ua tej yam tsis zoo rau ib tug neeg ua haujlwm los yog ib tug neeg tso ntawv nrhiav haujlwm koj lus sib tham, qhia tawm los yog noog txog kev them nyiaj hlis. Kev cais saib tsis taus neeg tom chaw haujlwm yog ib qho muaj feem raug rau ib leej neeg twg los yog ib pawg neeg twg.

2. Kuv txoj cai yog dabtsi?

Koj muaj txoj cai los ua haujlwm rau ib lub chaw uas tsis muaj kev cais saib tsis taus neeg. Koj tsis muaj feem yuav raug txwv tsis pub tau haujlwm, raug tab plaub, raug txo haujlwm, raug tshem tawm haujlwm, raug them nyiaj tsawg, los yog rau ua phem tsis zoo rau vim hais tias koj muaj ib tug mob lub cev tsis taus, los yog muaj keeb kwm muaj ib tug mob lub cev tsis taus, los yog hais tias koj yog ib tug qub tub rog uas tau kev tiv thaiv lawm. Thiab koj muaj txoj cai los mus tham tau, qhia tawm tau los yog khawb tau txog cov nyiaj them rau koj, cov nyiaj them rau koj cov khub ua haujlwm ua ke, thiab cov nyiaj them los yog cov nyiaj yuav muab rau cov neeg tso ntawv nrhiav haujlwm.

3. OFCCP puas tswj saib cov kev cai lij choj hais txog kev cais saib tsis taus neeg tom chaw haujlwm?

Tswj. OFCCP tswj saib tsab cai Executive Order 11246, Section 503 ntawm tsab cai Rehabilitation Act, thiab tsab cai Vietnam Era Veterans' Readjustment Assistance Act. Muab sau ua ke tas nrho, cov chaw ua haujlwm uas ua lag luam nrog rau Nom Tswv Loj los mus cais saib tsis taus cov neeg ua haujlwm thiab cov neeg tso ntawv nrhiav haujlwm uas yog xam raws li cov kev tiv thaiv teev tseg saum toj no. Kev cais saib tsis taus neeg vim yog ib tug neeg ua haujlwm los yog ib tus neeg tso ntawv nrhiav haujlwm noog txog, sib tham txog, los yog qhia tawm txog lawv cov nyiaj them ua haujlwm kuj yog ib qhov uas txwv tsis pub ua.

4. OFCCP tiv thaiv leej twg?

OFCCP tiv thaiv txoj cai ntawm cov neeg ua haujlwm thiab cov neeg tso ntawv nrhiav haujlwm rau cov chaw haujlwm uas ua lag luam nrog rau Nom Tswv Loj. Qhov no yog xam nrog rau hauv cov neeg ua haujlwm rau cov tsev txhab nyiaj, cov chaw haujlwm khiav computer, cov chaw haujlwm ntim nqaij, cov khw muag khoom, cov chaw haujlwm tsim khoom, cov chaw haujlwm txheeb nyiaj txiag, thiab cov chaw haujlwm tsim vaj tse, thiam lwm cov.

5. Yuav ua li cas kuv thiaj li paub hais tias kuvraug kev cais saib tsis taus lawm?

Kev cais saib tsis taus neeg muaj ntau ntau hom thiab nws tsis tas yuav yog tej yam txhob txwm ua thiaj li yuam cai. Feem ntau, muaj ob hom kev cais saib tsis taus neeg uas txoj kev cai lij choj txwv tsis pub muaj:

Ken ua phem tshwm sim thaum uas ib lub chaw haujlwm ua phem rau ib tus neeg tso ntawv nrhiav haujlwm los yog ib tug neeg ua haujlwm raug muab saib hais tias nws tsis zoo npaum li lwm tus neeg uas nyob tib them zoo li nws nyob, thiab muab saib txawv li lwm tus vim hais tias nws yog tus neeg ntawd yog nws hom neeg twg, haiv neeg twg, muaj mob lub cev tsis taus, los yog ib tug qub tub rog uas muaj kev tiv thaiv lawm.

Yam phem raug rau yog ib yam uas tshwm sim thaum ib lub chaw haujlwm muaj cov kev tswj los yog kev ib txwm koj uas pom tias zoo li ncaj ncees thiab yeej muab siv raws kev ncaj ncees tiamsis ho raug tau yam phem rau cov tswv cuab nyob rau tej pawg neeg xws qhov tias yus yog pojniam los yog txiv neej, hom neeg twg los yog haiv neeg twg, cov tib neeg uas muaj mob lub cev tsis taus, los yog lwm cov pawg neeg uas raug kev tiv thaiv lawm.

6. Ib co piv txwv ntawm txoj kev cais saib tsis taus neeg tom chaw haujlwm uas yuam txoj cai lij choj yog dabtsi?

Ib co piv txwv ntawm txoj kev cais saib tsis taus neeg tom chaw haujlwm yog xam muaj li:

- Muab cov neeg ua haujlwm Hispanic tso rau ib hom chaw ua haujlwm;



- Them nyiaj rau pojniam tsawg dua txivneej uas yog ua tib yam haujlwm;
- Tawb cov neeg ua haujlwm uas hais lus tsis tshua meej uas yog tshaj qhov uas ib ntus muaj ib zaug los yog tshwm sim tib zaug xwb;
- Nce haujlwm rau ib co neeg ua haujlwm nkaus xwb uas yog xam los ntawm lawv yog pojniam los yog txivneej los yog hom neeg twg;
- Yuav tsum kom xeem ntawv, xws li xeem lej los yog sib xeem nqa khoom, uas tsis yog tej yam ntsig txog rau txoj kev ua haujlwm tiamsis yam uas txheeb tshem tawm cov neeg tso ntawv nrhiav haujlwm ntawm tej pab pawg neeg;
- Tsis kam them nyiaj tawm haujlwm vim muaj mob rau cov pojniam ua haujlwm uas tau yug menyuam es tseem tsis tau muaj zog tiamsis ho them nyiaj rau cov neeg ua haujlwm uas mus phais mob hauv caug mus so; thiab
- Muab ib tug neeg ua haujlwm tshem tawm tsis pub ua haujlwm vim tias nws tham rau nws tus khub ua haujlwm txog nws qhov nyiaj them ua haujlwm.

7. Kuv yuav ua li cas yog tias kuv ntseeg tau hais tias kuv lub chaw haujlwm tau cais saib tsis taus kuv lawm?

Koj ua tau ntawv mus foob kev tsis txaus siab rau OFCCP yog tias koj xav hais tias koj tau raug kev cais saib tsis taus neeg nyob rau txoj kev ua haujlwm, los yog nyob rau thaum txoj kev tso ntawv nrhiav haujlwm, vim hais tias yog ntawm koj yog hom neeg twg, nqaij tawv xim twg, kev ntseeg, pojniam los yog txiv neej, kev yeem deev hom twg, yog seem pojniam los yog txiv neej, haiv neeg twg, kev mob lub cev tsis taus, yog qub tub rog uas tau kev tiv thaiv lawm, los yog ntawm txoj kev noog txog, tham txog, los yog qhia tawm txog koj cov nyiaj ua haujlwm tau los los yog lwm cov neeg cov nyiaj haujlwm. Koj tsis tas yuav paub meej hais tias koj lub chaw haujlwm yog ib lub chaw haujlwm txais haujlwm ntawm nom tswv loj los ua los yog ib lub chaw txais ntawm lawv es koj li mam ua tau ntawv foob kev tsis txaus siab.

8. Kuv yuav ua ib daim ntawv foob tsis txaus siab rau OFCCP yog yuav ua li cas?

Koj ua ntawv foob tsis txaus saib txog kev cais saib tsis taus neeg los tau yog tias koj:

- Muab ib daim ntawv thov ua kom tiav thiab siv Internet muab xa mus rau OFCCP lub vas sab;
- Tuaj tim ntsej tim muag tuaj muab ib daim ntawv thov ua kom tiav nyob rau ntawm OFCCP lub hoob kas; los yog
- Muab daim ntawv ua tiav lawm xa ntawv mus, xa e-mail mus, los yog muab fax mus rau OFCCP lub hoob kas ntawm ib cheeb tsam uas saib xyuas lub chaw uas qhov kev iab liam kev cais neeg saib tsis taus tau tshwm sim.

Daim ntawv thov muaj nyob hauv Internet ntawm <http://www.dol.gov/ofccp/regs/compliance/pdf/pdfstart.htm> thiab cov uas muab zwm ua ntaub ntawv muaj nyob rau has nrho OFCCP cov hoob kas. Yog koj mus nrhiav lub hoob kas nyob ze koj tshaj, mus saib OFCCP cov hoob kas uas muab teev tseg nyob rau hauv Internet ntawm <http://www.dol.gov/ofccp/contacts/ofnaton2.htm>.

Koj yuav tsum nco ntsoov xee npe rau koj daim ntawv thov uas koj ua tiav lawm. Yog tias koj tsis xee npe rau, OFCCP yeej tseem txais koj cov lus tsis txaus siab tiamsis OFCCP ib tug neeg xwj yuav hais kom koj xee npe rau daim ntawv thaum uas koj tuaj xam phaj. Cov lus tsis txaus siab uas iab liam txog kev cais saib tsis taus neeg uas muaj lub hauv paus los ntawm hom neeg twg, tawv nqaij xim twg, pojniam los txivneej, kev deev seem twg, pojniam txiv neej seem twg, los yog txawm haiv neeg twg yuav tsum tau muab foob tuaj ua ntej 180 hnub txij ntawm lub hnub tim uas qhov kev cais saib tsis taus neeg tshwm sim, tsis li ces lub sijhawm los ua ntawv foob yuav tau muab txuas ntxiv yog tias muaj kev tsim nyog txaus. Tib lub sijhawm 180-hnub yog ib qho yuav muab siv tau rau cov lus tsis txaus siab hais txog cov kev cais saib tsis taus neeg coj los sib tham, qhia tawm, los yog khawb taub txog ntawm txoj kev them nyiaj ua haujlwm. Cov lus tsis txaus siab uas iab liam txog kev cais saib tsis taus neeg uas muaj lub hauv paus los ntawm kev mob lub cev tsis taus yuav tsum muab foob mus ua ntej 300 hnub txij ntawm lub hnub tim uas qhov kev cais saib tsis taus neeg tshwm sim, tsis li ces lub sijhawm los ua ntawv foob yuav tau muab txuas ntxiv yog tias muaj kev tsim nyog txaus.

9. Kuv lub chaw haujlwm puas muab kuv tshem tawm haujlwm, txo haujlwm, los yog muab kuv saib yam tsis zoo npaum lwm tus yog tias kuv ua ntawv foob kev tsis txaus siab?

Tsis tau. Nws yog ib qho yuam cai rau koj lub chaw haujlwm los mus pauj kua zaub ntsuab yog tias koj ua ntawv foob tsis txaus siab los yog koom tes rau ib qho kev xwj paus ntsis. OFCCP cov kev cai tswj tiv thaiv koj ntawm kev tab plaub, kev hem, kev teev ua phem, kev raug haub, los yog kev pauj kua zaub ntsuab yog tias koj tawm suab hais koj txoj cai.

10. Kuv puas ua tau ntawv foob kev tsis txaus siab nrog rau ob lub OFCCP thiab Equal Employment Opportunity Commission (EEOC) tibi?

Tau, yog tias koj ua ntawv foob ob lub OFCCP thiab EEOC tibi, koj cov lus tsis txaus siab yuav raug muab xwj los ntawm ib lub koomhaum uas muaj txoj cai los xwj. Muaj tej zaum, OFCCP thiab EEOC yuav txiav txim los ua haujlwm ua ke mus xwj txog koj cov lus tsis txaus siab.

Feem ntau OFCCP yuav tuav cov lus tsis txaus siab uas tau ua ntawv foob rau cov chaw haujlwm txais haujlwm ntawm nom tswv loj los ua thaum uas lawv pom tias tej zaum muaj tej kev



cais saib tsis taus neeg uas pheed raug ib pawg neeg ua haujlwm los yog cov neeg tso ntawv nrhiav haujlwm. Feem ntau OFCCP yuav tuav cov lus tsis txaus siab rau cov chaw haujlwm txais lag luam ntawm nom tswv loj los ua uas iab liam kev cais saib tsis taus neeg raws li ntawm ib tus neeg txoj kev nyiaj pojniam txiv neej los yog seem pojniam txiv neej twg, kev mob lub cev tsis taus, los yog cov qub tub rog uas muaj kev tiv thaiv lawm. Feem ntau, OFCCP yuav tuav cov kev tsis txaus siab rau cov chaw haujlwm txais lag luam ntawm nom tswv loj los ua uas iab liam kev cais saib tsis taus neeg raws li ib tug neeg hais txog, tham txog, los yog qhia txog kev them nyiaj ua haujlwm.

11. Yuav muaj dabtsi tshwm sim yog hais tias muaj ib qho kev txiav txim hais tias kuv yog ib tug neeg raug lub chaw haujlwm cais saib tsis taus neeg?

Tej zaum koj muaj txoj cai los txais kev pab daws teeb meem uas muab koj tso rau ib qho chaw uas koj muaj feem nyob yog tias txoj kev cais saib tsis taus neeg tsis tau tshwm sim hlo li. Tej zaum koj muaj txoj cai los mus tau haujlwm ua, nce haujlwm, rov tau haujlwm dua, los yog raug muab lwm txoj haujlwm rau ua lawm. Thiab tej zaum koj muaj txoj cai los txais cov nyiaj lawv them yav tag los, them rau tom ntej, nce nyiaj los yog ob peb qho ntawm cov kev pab daws teeb meem ntawm no ua ke. Ntxiv mus, OFCCP kuj yuav los mus txiav txim hais tias lub chaw haujlwm yuav raug txwv tsis pub los yog muab tshem tawm los ntawm cov ntawv ua lag luam nrog nom tswv loj rau yav tom ntej los yog muab daim ntawv txais haujlwm hloov tshiab muab xوام tawm, yog tias OFCCP txiav txim hais tias lub chaw haujlwm txais lag luam ntawm nom tswv loj los ua los yog cov txais ua mus tau yuam ib qho ntawm cov kev cai lij choj.

Yog xav paub ntxiv:

THE U.S. DEPARTMENT OF LABOR

Office of Federal Contract Compliance Programs

200 Constitution Avenue, NW

Washington, D.C. 20210

1-800-397-6251

TTY: 1-877-889-5627

www.dol.gov/ofccp

Thov ceeb toom hais tias daim ntawv teev cov lus tseeb no muab ib co lus qhia tawm rau sawvdaws. Nws tsis yog los siv mus hloov chaw txoj cai muaj tseeb thiab cov kev cai tswj hais txog txoj kev pab cuam uas tau muab plov qhia nyob rau hauv no.



OFFICE OF FEDERAL CONTRACT
COMPLIANCE PROGRAMS

